

AcerCAArte: Taller de comunicación, juego y tecnología

Autores: Holgado Chourrout, Vanesa; Maggio Luciana**;
Alaguero, Nadia***; Andrada, Paloma***; Astigarraga,
Mariela***; Astigarraga, Teresa***; Bruno,
Marcelina***; Caballero, Tamara***; Menéndez,
Julia***; Rosalia, Camila***; Urrutia, Sol***.*

**Unidad de diagnóstico tratamiento fonoaudiología.
Sala de Rehabilitación, *Unidad de Infancias
juegos y aprendizajes. HZE "Dr. Noel H. Sbarra".*

RESUMEN

Partiendo de la premisa de que todo niño y niña tiene derecho a comunicarse, nos articulamos de forma interdisciplinaria la Unidad de Diagnóstico y Tratamiento Fonoaudiología, Terapia Ocupacional, que forma parte de la Sala de Rehabilitación, y las Acompañantes Terapéuticas desde la Unidad de Infancias, Juego y Aprendizaje, a fin de poder acercarle a las niñeces de las salas de internación, instancias de juego y comunicación que respondan a sus habilidades funcionales, buscando construir un código de comunicación compartido, significando acciones, gestos y vocalizaciones.

En el marco de este taller buscamos socializar las propuestas e intervenciones con trabajadores y trabajadoras que acompañan las infancias de nuestro Hospital, como así también con las instituciones a las que las niñeces asisten.

Para llevar a cabo el presente Proyecto trabajamos de modo articulado con el "Taller de ayudas técnicas de bajo costo" que se encuentra funcionando en APRILP (Asociación Pro Rehabilitación Infantil La Plata). Dentro de este espacio confeccionan juguetes adaptados y otras ayudas técnicas a fin de acercar la posibilidad de que niños y niñas con dificultades en su desarrollo puedan tener instancias de juegos con participación activa en el proceso.

Al conformar este equipo de trabajo interdisciplinario nos proponemos acercar instancias de juego pensando en su motivación, disfrute y posibilidades de movimiento. Procuramos repensar las dinámicas de la institucionalización y valorizar el juego como herramienta fundamental para acompañar el desarrollo.

En este relato de experiencia pretendemos construir una mirada superadora de las nociones de infancia, juego y discapacidad pensándolas desde la posibilidad del encuentro, corriendo el eje de análisis de las limitaciones. El nombre del Proyecto AcerCAArte surge motivado por esta idea de acercar posibilidades de interacción. Como adultos contamos con recursos que nos permiten adaptarnos a otros interlocutores, es por ello que proponemos desde esta lógica poder acercarle a las niñeces del Hospital interacciones favorecedoras para su desarrollo.

2

Palabras clave: Comunicación aumentativa y alternativa - Interdisciplina - Ayudas técnicas.

Descriptor: JUEGOS E IMPLEMENTOS DE JUEGO - PRACTICAS INTERDICCIPLINARIAS - COLABORACION INTERSECTORIAL -AUXILIARES

SENSORIALES - EQUIPOS DE COMUNICACIÓN PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD - DESARROLLO INFANTIL - COMUNIACION - COMUNICACIÓN NO VERBAL.

Cómo citar:

Holgado Chourrout, V., Maggio, L., Alaguero, N., Andrada, P., Astigarraga, M., Astigarraga, M.T., Bruno, M., Caballero, T., Menéndez, J., Rosalia, C., Urrutia, S. (2025). AcerCAArte: taller de comunicación, juego y tecnología. Sbarra Científica, 7 (11). Disponible en: [Citado: fecha].

INTRODUCCIÓN

La Comunicación Alternativa y Aumentativa (CAA) ha logrado abrir caminos de acceso a la igualdad de oportunidades en la constante lucha por validar los derechos de las personas con dificultades en la comunicación. Se comprende la CAA como un eje elemental en el proceso de inclusión y surge como posible camino para lograr instancias de comunicación.

Entendemos que todo niño y niña tiene derecho a poder comunicarse, sea cual fuere la modalidad implementada para tal fin. Buscamos brindar las herramientas oportunas, eficientes y adecuadas para garantizar el ejercicio pleno de este derecho básico.

Se retoma aquí en el marco de la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad (Naciones Unidas, 2007), las definiciones del Artículo 2:

"La 'comunicación' incluirá los lenguajes, la visualización de textos, el Braille, la comunicación

táctil, los macrotipos, los dispositivos multimedia de fácil acceso, así como el lenguaje escrito, los sistemas auditivos, el lenguaje sencillo, los medios de voz digitalizada y otros modos, medios y formatos aumentativos o alternativos de comunicación, incluida la tecnología de la información y las comunicaciones de fácil acceso.

Por 'lenguaje' se entenderá tanto el lenguaje oral como la lengua de señas y otras formas de comunicación no verbal".

Comunicar es el acto simple de transmitir una idea, sentimiento o necesidad a otra persona. Resulta sencilla la definición, pero no son tan simples los mecanismos necesarios para realizarlo. Según Moreno Ríos (2009) "comunicar es un acto de relación social en el que un individuo intenta transmitir información a otro individuo".

La comunicación abarca mucho más que el lenguaje, los elementos que la componen son amplios, se incluyen en él gestos, íconos, señalamientos y otros recursos visuales que ayudan a integrar la información y posibilitar la comunicación.

Para el presente proyecto nos distanciamos del concepto de comunicación como inherente y exclusivo del lenguaje oral concibiendo que todo niño y niña es capaz de comunicarse acercándole los recursos adecuados para tal fin; ante esta postura no podemos desatender la importancia que remiten los SAAC como posibilidad de comunicación, juego y participación.

Al pensar en los niños y niñas que acompañamos dentro de nuestro Hospital evidenciamos que muchos de ellos presentan intención comunicativa pero sus limitaciones funcionales y la falta de un código compartido con todos los referentes les impide desplegar la totalidad de su potencial a la hora de comunicarse e interactuar.

La actividad lúdica está íntimamente relacionada con la creatividad, con el desarrollo de habilidades para la comunicación y resulta ser un puente para relacionarse con otros. Es por ello que buscamos andamiar formas de comunicación que estén mediadas por juegos interactivos donde tanto infancias como adultos/as confluyan estableciendo un código de comunicación compartido. No basta sólo con compartir un momento de encuentro, sino que el poder decodificar claves no verbales con fines comunicativos es fundamental para el desarrollo de cada infancia.

El juego se considera un motor insustituible para el desarrollo, despliega la sensibilidad y potencia todas aquellas conductas, capacidades y aprendizajes que surjan a partir de esta práctica. Es a partir del juego donde se recrean sistemas de comunicación y aprendizaje, es por ello que resulta ser el canal oportuno para cumplir los objetivos de este proyecto.

Entendemos también los desafíos presentes en el desarrollo de las infancias de nuestro Hospital, pensando en sus posibilidades nos articulamos de manera interdisciplinaria con el "Taller de ayudas técnicas de bajo costo" que funciona en APRILP (Asociación Pro Rehabilitación Infantil La Plata), coordinado por el Ing. Sergio Ruau. Este equipo de trabajo está conformado por personas con discapacidad que confeccionan adaptaciones de acceso como swichs/pulsadores, mouse, teclados y juguetes adaptados para que puedan ser utilizados por múltiples usuarios atendiendo a sus habilidades y limitaciones funcionales. Familias, terapeutas e instituciones pueden acercarse a APRILP y acceder de forma gratuita a las herramientas que se confeccionan en ese espacio. Desde el Taller, además de dar en concesión los juguetes, brindan la posibilidad de

acercar juguetes propios de los usuarios y realizar las adaptaciones necesarias.

Estas adaptaciones de acceso, al igual que los juguetes adaptados, son una herramienta invaluable para nuestro quehacer diario. Atendiendo a la motivación de cada infancia les proponemos juguetes con luz, sonido y movimiento. Por otro lado, la articulación con instituciones nos permite poder tender redes extramuros que posibiliten nuevas experiencias para las infancias. Y por otro lado difundir el uso de estas herramientas para acompañar a otros usuarios/as.



Figura 1: Swich/pulsador y juguete adaptado del Taller de ayudas técnicas de bajo costo. Usuario utilizando swich.

Acercar las herramientas propicias para que puedan desplegar sus habilidades y encontrar en la interacción momentos de juego que posibilite intercambios más complejos es un objetivo que perseguimos quienes acompañamos a los niños y las niñas de la Sala de Internación.

Los Sistemas Aumentativos y Alternativos de Comunicación (SAAC) son formas de expresión diferentes del lenguaje hablado, que tienen como objetivo aumentar (aumentativo) y/o compensar (alternativo) las dificultades de comunicación y el lenguaje. Nos valemos de estos sistemas

para propiciar nuevas adquisiciones y posibilitar el desarrollo de habilidades en cada infancia.

Dentro de la Convención Internacional de los Derechos del Niño -y las Niñas- (Adaptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas; 1989), en el Artículo 31 se retoma la importancia de brindar momentos de descanso, esparcimiento, juego y actividades recreativas que promuevan y respeten los derechos de niñas y niños a participar en condiciones de igualdad; acercándoles las oportunidades adecuadas para tal fin.

Partiendo de una mirada integral de la salud pensamos a las niñeces como "sujetos de derecho" por lo que procuramos hacer valer su derecho a comunicarse y acceder a espacios recreativos pensados en pos de favorecer sus habilidades, potenciando el juego como motor de intercambios recíprocos.

Repensar a estas infancias y plantear acciones en pos de su desarrollo implica pensarlos desde una perspectiva de posibilidad, desde un paradigma basado en la funcionalidad. Al compartir el día a día con ellos y ellas nos muestran su personalidad, qué juegos disfrutaban, en qué espacios pueden sentirse más cómodos/as, contenidos/as y acompañados/as, qué posturas resultan favorecedoras durante los intercambios, qué los/las sorprende, qué los/as asusta o tranquiliza. Estamos atentas a descubrir sus singularidades, a compartir con compañeros/as de otras áreas e intercambiar sobre lo que conocemos acerca de cada una de las niñeces de la Sala de Internación. Es desde allí donde pensamos qué juguete puede resultar favorecedor de intercambios, cómo preparar el espacio para poder disfrutar de juegos en mesas o en el piso, en qué horario del día identificamos mayor predisposición para disfrutar del encuentro o cuándo proponer dinámicas grupales

compartiendo con quienes presentan mayor afinidad o habilidades funcionales similares.

Niveles de competencia comunicativa

En el marco del proyecto AcerCAARte se definen los grupos de usuarios que acompañaremos. El determinar a cada usuario acorde a sus características y posibilidades nos permite enmarcar la propuesta de actividad definiendo estrategias, herramientas de acceso y los apoyos pertinentes para cada niño y niña.

Para poder definir a cada usuario se tienen en cuenta sus Niveles de Competencia Comunicativa (NCC). Cada uno de estos niveles nuclea desde usuarios con muy bajas habilidades en relación a su intencionalidad comunicativa hasta el uso intencionado de símbolos para mantener intercambios fluidos con interlocutores familiarizados y no familiarizados con SAAC (Asociación En Defensa del Infante Neurológico, 2018).

Patricia Dowden (1999) identificó tres grupos de comunicadores aumentados¹ basándose en sus habilidades de expresión comunicativa. Ellos son:

- Comunicadores Emergentes: las personas cuentan con recursos de comunicación iniciales, que no incluyen recursos simbólicos de comunicación.

Para poder comunicarse este grupo implementa gestos, expresiones faciales, vocalizaciones, etc. Los mensajes que transmiten son elementales y requieren interlocutores familiarizados que decodifiquen sus recursos comunicativos.

¹ Cuando hablamos de "comunicador" hacemos referencia a la persona que utiliza el SAAC; en cambio utilizamos el término "recurso de comunicación" cuando se remite a dispositivos que sirven para comunicarse.

- Comunicadores Dependientes: Las personas tienen habilidades para expresarse con recursos simbólicos y no simbólicos. Dentro de este grupo los usuarios hacen uso de diversas funciones comunicativas (Halliday, 1979); pero dependen de interlocutores familiarizados con ellos y con su SAAC.
- Comunicadores Independientes: Sus habilidades expresivas les permiten interactuar con interlocutores familiares y nuevos, cubriendo cualquier tópico conversacional.

Asimismo, el trabajo cotidiano con usuarios de SAAC nos permite agregar una nueva categoría a las expuestas con anterioridad:

- Protocomunicador: En este nivel no existe competencia comunicativa, debido a la falta de intencionalidad. Este usuario se equipara a las características del período perlocutorio: (Bates, 1976). El uso de sus recursos expresivos no se corresponde con una finalidad comunicativa, sino que son más bien reflejas. Se procura entonces una intervención que signifique sus intentos comunicativos a fin de favorecer intercambios.

Una vez definidos los usuarios resulta oportuno y pertinente definir cuáles son las funciones comunicativas con las que cuentan; y sobre ellas definir nuestros objetivos terapéuticos.

Las funciones comunicativas se definen como unidades abstractas y amplias que reflejan la intencionalidad comunicativa del hablante (Halliday, 1979). Definir las características de cada una de ellas excede la presente

publicación, por lo que se procederá a nombrarlas invitando al lector/a a profundizar en su conceptualización: instrumental, reguladora, interactiva, personal, heurística, imaginativa, ritual.

Con cada uno de los usuarios se evalúa si resulta oportuno trabajar los SAAC en base a pedidos simples que favorezcan los intercambios; si el andamiaje se llevará a cabo tendiente a realizar preguntas; si se despliegan funciones con un mayor nivel de complejidad, como son el uso de comentarios que enriquecen la interacción y permiten expresar sentires en relación a la propuesta; entre otras habilidades.

Los SAAC no se limitan únicamente a establecer un código compartido que use únicamente material gráfico; se validan otras formas de comunicación y se continúa estimulando el lenguaje oral de forma permanente. Carmen Brasil (1990) plantea: *"los SAAC no son incompatibles sino complementarios a la rehabilitación del habla natural, y además pueden ayudar al éxito de la misma cuando ésta no es posible"*. Los estudios científicos demuestran que no existe ninguna evidencia de que el uso de CAA inhiba o interfiera en el desarrollo o la recuperación del habla, sino todo lo contrario.

Puesta en marcha del proyecto

Se proponen instancias de abordaje individual y en pequeños grupos teniendo en cuenta intereses, habilidades funcionales y vínculos afectivos de cada niño y niña. A los fines organizativos se cuenta con al menos tres adultos en cada encuentro quienes asumen distintos roles: ya sea organizar esquemas posturales de cada niño y niña,

ser interlocutores activos o participantes de la dinámica de juego.

Idealmente antes de iniciar el abordaje nos comunicamos con los enfermeros y enfermeras que se encuentran en cada sala para poder intercambiar y que tengan conocimiento de los niñas y niños con quienes trabajaremos ese día. Son ellos y ellas quienes pasan gran parte de su tiempo acompañando y significando a las niñeces, el intercambio resulta sumamente enriquecedor.

Desde el Área de Terapia Ocupacional compartimos enseñanzas y aprendizajes sobre cuáles son las maneras adecuadas de posturar a cada niño y niña, ya sea en el suelo o en sus sillas posturales. Deben tenerse en cuenta los apoyos, sujeciones y equipamiento que cada uno/a utiliza.

Fonoaudiología, Terapia Ocupacional y el grupo de Acompañantes Terapéuticas conforman este equipo de trabajo interdisciplinario que se encarga de vehicular las propuestas y ponerlas en funcionamiento, articulando con APRILP para implementar el uso de juguetes y swichs, buscando ideas y propuestas de juego, coordinando días de trabajo con el equipo de Enfermería y buscando socializar el Proyecto AcerCAArte en distintos espacios del Hospital. En lo que refiere a la puesta en marcha del proyecto, señalamos que los encuentros se desarrollan fuera del espacio de las salas de internación. Se utilizan dispositivos de alta y baja tecnología adaptando la propuesta a las posibilidades de cada niño/a.

Como primera instancia del proyecto se pensó en la confección de un "Diccionario de Expresiones", esta herramienta incluye gestos, expresiones o movimientos de cada niño/a y lo que cada acción significa. El acercamiento con compañeros y compañeras de Enfermería fue sumamente enriquecedor ya que pudimos confeccionar una

grilla donde se interpretaron y significaron acciones de los y las niñas pudiendo determinar intenciones comunicativas. Este Diccionario sirvió para compartir con otras instituciones, donde las niñeces son derivadas, información valiosa para que ellos puedan ser interpretados y comprendidos por nuevos interlocutores.



Figura 2: Modelo de Diccionario de expresiones que acompañó a uno de nuestros niños derivado al Hospital San Lucas

Por otro lado, en los encuentros semanales con las infancias trabajamos mediante "selección sin error" abriendo la posibilidad a elegir una entre dos opciones. Para poder comunicarnos su elección cada infancia cuenta

con distintos recursos que es nuestra tarea poder decodificar y responder de forma sistemática a estos actos comunicativos. La selección puede darse fijando la mirada en alguno de los juegos, puede ser mediante movimiento de brazos o manos para señalar o querer agarrarlo, puede ser con vocalizaciones al mostrarle uno u otro. Estas distintas acciones tienen fines comunicativos, en este caso seleccionar el juego deseado para compartir. Nuestra intención es que cada infancia identifique que pudimos decodificar su preferencia y actuamos en función de ello, valorando su elección y teniendo en cuenta sus intereses.

La comunicación es inherente al quehacer humano, correlacionando esta noción con nuestra práctica, identificamos que los niños y las niñas reconocen a los adultos que se acercan a las salas de internación y pueden asociarlos con las actividades que llevan a cabo. Cuando las acompañantes terapéuticas se acercan a la Sala, los niños y las niñas saben que se irán al jardín o a realizar un paseo, es por ello que en alguna ocasión se han irritado cuando, en lugar de salir de paseo, el camino ha terminado en las aulas del Hospital (espacio que utilizamos para llevar a cabo el Proyecto AcerCAArte). Respondiendo a estos contextos comunicativos, se decidió cambiar los referentes que se acercan a la sala a buscar a las infancias. De esta manera, construimos un código que permite que los niños y las niñas puedan anticiparse sabiendo dónde irán y qué actividad se llevará a cabo.

Al momento de poner en funcionamiento los juguetes elegidos, teniendo en cuenta las adaptaciones de acceso y postura necesarias, vemos cómo la actitud de niños y niñas cambia. Se interesan por lo que está pasando, siguen con la mirada los juguetes o mueven su cuerpo en función del disfrute por continuar la interacción. Son instancias donde tienen una participación activa, son capaces de

pulsar los swichs para accionar los juguetes y lograr que se muevan, escuchar su sonido o llenarse de burbujas. Vemos sus caras llenas de sorpresa y disfrute; se modifica su actitud corporal. Se brinda la posibilidad de ser, de jugar, de explorar y compartir.

Como profesionales que formamos parte del Hospital Dr. Noel H. Sbarra nos proponemos revalorizar el juego como medio para acompañar el desarrollo de los niños y las niñas, apostar a espacios recreativos que nutran su desarrollo y posibiliten nuevos aprendizajes.



Figura 3: Fotografía de una actividad

CONCLUSIONES

Trabajando de forma interdisciplinaria (Fonoaudiología, Terapia Ocupacional, Acompañantes Terapéuticas, Enfermería) nos articulamos para crear un código compartido para cada una de las infancias. Pensamos en las posturas adecuadas que favorezcan su desarrollo, identificamos cuáles son los juegos y modalidades que cada niño y niña disfruta, teniendo siempre en cuenta sus

singularidades, como así también cuáles son sus recursos comunicativos.

Creemos que a raíz de este proyecto se puede aportar, no sólo a las infancias que transitan por la institución hospitalaria sino también a los agentes que son partícipes de su cotidianidad, herramientas que contribuyan a la promoción de prácticas humanizadoras.

Planteamos la necesidad de que este proyecto se construya, replique y sistematice como un dispositivo que sirva como recurso para los distintos servicios que forman parte de la vida de las niñas institucionalizadas.

Referencias bibliográficas

- Asociación En Defensa del Infante Neurológico (AEDIN). (2018). Ficha de cátedra. En *Posgrado en Alfabetización y Comunicación Aumentativa - Alternativa*. Especialización HOLA.
- Basil, C. (1990). Comunicación asistida y desarrollo del lenguaje. En *Psicología española en la Europa de los 90: Ciencia y profesión, Valencia, 15 a 20 de abril de 1990*, 8: 92-94.
- Bates, E. (1976). *Language and Context: the Acquisition of Pragmatics*. New York, Academic Press.
<https://archive.org/details/languagecontexta0000bate/mode/2up>
- Dowden, P.A. (1999). Different Strokes for Different Folks. *Augmentative Communication News*, 12(1-2), 7-9. https://communication.bridgeschool.org/wp-content/uploads/sites/4/2018/02/acn_vol12_dowden.pdf
- Halliday, M.A.K. (1979). One child's protolanguage. In M. Bullowa (Ed.), *Before Speech: The Beginning of Interpersonal Communication*. Cambridge: Cambridge University Press. 171-190.
- Moreno Ríos, S. (2009). *Psicología del desarrollo cognitivo y adquisición del lenguaje*. Madrid, Biblioteca Nueva.
- Naciones Unidas Asamblea General (1989). *Convención sobre los Derechos del Niño*. <https://www.ohchr.org/es/instruments-mechanisms/instruments/convention-rights-child>

Bibliografía

- Colombes Sopaga, N. 2020. *La institucionalización de niños, niñas y adolescentes, ¿Protección y promoción de los derechos o estigmatización social?: El caso de Catamarca, 2016;* trabajo de Tesis.

FLACSO. <https://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/16316/2/TFLACSO-2020NCS.pdf>

- Deliyore-Vega, M.R. (2018). Comunicación alternativa, herramienta para la inclusión social de las personas en condición de discapacidad. *Revista Electrónica Educare*, 22(1), 1-16. <http://dx.doi.org/10.15359/ree.22-1.13>
- Di Pilla, G.; Martínez S.R, Cárdenas M. J, Randazzo M. P, Soto M. A, Sisu M (2020). Más que 50 palabras: el lenguaje en el niño institucionalizado. *Sbarra científica* 2 (2). <https://www.hospitalsbarra.com.ar/cientifica/numeros/dos/masque50palabras.pdf>
- Dirección General de Cultura y Educación. *Documento de apoyo N° 5: Introducción a la comunicación Aumentativa y Alternativa*. Gobierno de la Provincia de Buenos Aires. http://servicios.abc.gov.ar/lainstitucion/sistemaeducativo/educacionespecial/documentos/documento_5.pdf
- Naciones Unidas. (2001). *Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad*. <https://www.un.org/esa/socdev/enable/documents/tccconvs.pdf>
- Niemeijer, D. y Farral, J. (2015). Do's and Don'ts of Implementing Real Communication Through AAC. <https://es.slideshare.net/slideshow/dos-and-donts-of-implementing-real-communication-through-aac/47962956>
- Niemeijer, D. (2024). Resumen de los SÍ y NO de la CAA. <https://www.assistiveware.com/es/blog/resumen-si-no-caa>
- Pérez, R. et al. (2017). Tecnología de la comunicación y sistemas de co-comunicación en el lenguaje: revisión sistemática desde la fonoaudiología. *Revista Científica Signos Fónicos*, 3(1), 22-46. <https://doi.org/10.24054/rcsf.v3i1.755>
- La Fábrica de Palabras Sol Solís (2021). *10 mandamientos de CAA*. <https://equiposidi.es/recursos/10mandamientosCAA.pdf>
- Zuazolacigorruga, I. (2019). Los 10 mandamientos: La Fábrica de Palabras. https://www.youtube.com/watch?v=5oc4zbYT_Y
- Tealdi, J. (2022). Comunicación Aumentativa y Alternativa. Material disponible del "Curso de Tecnología Adaptada y Comunicación Alternativa para personas con Discapacidad". Facultad de Ciencias Médicas, UNLP.